



Närmare information på www.fpa.fi/vatu-sv



Om du har frågor kan du ringa vår telefonservice (www.fpa.fi/ring-fpa).



Fyll i blanketten noggrant.

Om vi behöver ytterligare uppgifter kontaktar vi dig.

Posta blanketten på adressen
Folkpensionsanstalten, PB 10, 00056 FPA.

1. Personuppgifter

Personbeteckning

Efternamn och förnamn

Telefonnummer

E-postadress



FPA får adressuppgifterna från befolkningsdatasystemet.

2. Kontaktsätt



Du kan välja vem du vill att Centret för tolktjänst för personer med funktionsnedsättning ska kontakta i samband med dina tolkningsbeställningar. Antingen kontaktas du eller den kontaktperson som du har valt. Om du kryssar för båda alternativen blir endast du kontaktad.

Jag vill att Centret för tolktjänst för personer med funktionsnedsättning kontaktar mig.

Hur vill du bli kontaktad? Välj ett av följande alternativ:

per e-post

per telefon

per sms

per brev.

Jag vill att Centret för tolktjänst för personer med funktionsnedsättning kontaktar min kontaktperson.



Din kontaktperson måste ha rätt att sköta dina tolkningsbeställningar (t.ex. med fullmakt).

Kontaktpersonens namn _____

Hur ska kontaktpersonen kontaktas? Välj ett av följande alternativ:

per telefon _____

per sms _____

per e-post _____

3. I tolkningssituationer behöver jag

- Handledning
Beskrivning

4. Hur kommunicerar du i tolkningssituationen?

Du kan välja flera alternativ.

- finskt teckenspråk
 finlandssvenskt teckenspråk
 annat teckenspråk, vilket? _____
 tecknat tal utgående från finska
 tecknat tal utgående från svenska
 tecknat tal utgående från annat språk, vilket? _____

Jag förstår och/eller talar själv. Du kan välja flera alternativ.

- finska
 svenska
 samiska
 annat språk, vilket? _____

5. Hur du gör dig förstådd

Du kan vid behov berätta med egna ord hur andra människor förstår dig.

Berätta hur du förstår andra människor.

6. Mottagande av kommunikation

Du kan välja flera av följande alternativ.

- finskt teckenspråk
 finlandssvenskt teckenspråk
 annat teckenspråk, vilket? _____
 tecknat tal utgående från finska
 tecknat tal utgående från svenska
 tecknat tal utgående från annat språk, vilket? _____

Var och hur kan tecknandet ske? på nära håll inom ett inskränkt synfält taktilt.

upprepning av tal:

- med läpprörelser
 med tydlig röst och läpprörelser
 med tydliga läpprörelser och tecknande av ordets begynnelsebokstav med handalfabetet.



7. Jag behöver skrivtolkning

Ja Nej

Om du behöver skrivtolkning

Läser du text i normal storlek punktskrift
 text anpassad enligt synen versaler

8. Tolklista

i Tolklistan är en lista på tolkar till vilka man strävar efter att förmedla dina beställningar. Närmare information om tolklistan och om serviceproducenterna och tolkarna inom ditt område finns på adressen www.fpa.fi/vatu-sv.

Jag vill använda en tolklista

Ja Nej

Jag föreslår följande tolkar för min tolklista:

i Ange efter tolkens namn om du vill anlita tolken i vissa bestämda tolkningssituationer (t.ex. arbetslivet, hobbyer). Du kan också ange tolkar för listan till exempel enbart för arbetsrelaterade uppdrag. För andra uppdrag förmedlas tolkar utanför listan. De tolkar som du har angett för enbart arbetsrelaterade uppdrag förmedlas inte för dina övriga beställningar.

9. Andra faktorer som ska beaktas i tolkningssituationen (t.ex. allergier, hjälpmedel)

10. Underskrift

Ort och datum Underskrift

Om blanketten undertecknas av någon annan än den som ansöker om tolktjänst ska orsaken anges.

11. Person som hjälpt till att fylla i blanketten

Namn och telefonnummer

SPARA BLANKETTEN ELLER TA EN KOPIA AV DEN FÖR EGET BEHOV